# Quintezz®

## XT-9500

## User's manual

PROUD TO BE YOUR GUIDE™

VCO
VOLTAGE CONTROLLED OSCILLATOR

GB NL F D E RO GR PL CZ BG RU

# DECLARATION OF CONFORMITY

We, the undersigned,

| | |
|---|---|
| Company: | TE-GROUP nv |
| Address: | Kapelsestraat 61, 2950 Kapellen - BELGIUM - |

declare, that the following equipment :

| | |
|---|---|
| Product Name: | Quintezz XT-9500 |
| Product Type: | Radardetector |

Conforms with the requirements of European Council Directive 1999/5/EC of March 9, 1999 on the approximation of the laws of the member states relating to the R&TTE directive.

This product is only sold by us to countries where it may be used officially.

CE

# ADDENDUM

## ①

**GB**
SUN VISOR MOUNTING
Fix the main unit on the sun visor using the special clip.

**NL**
BEVESTIGING AAN DE ZONNEKLEP
Bevestig het toestel aan de zonneklep door gebruik te maken van de speciale clip.

**FR**
FIXATION AU PARE-SOLEIL
Fixez l'unité au pare-soleil au moyen du clip spécial.

**D**
MONTAGE AN DER SONNENBLENDE
Befestigen Sie die Haupteinheit mit dem Spezialklipp.

**E**
MONTAGE EN LA VISERA DEL SOL
Fije la unidad principal en la visera del sol usando el clip especial.

**RO**
MONTAJ PENTRU PARASOLAR
Fixati unitatea principala pe parasolar folosind accesoriul din imagine.

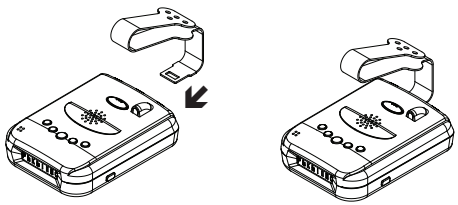
**GR**
ΜΟΝΤΑΡΙΣΜΑ ΣΤΟ ΣΚΙΑΔΙΟ
Διορθώστε την βασική μονάδα στο σκιάδιο χρησιμοποιώντας το ειδικό κλιπ.

**PL**
MONTAŻ NA OSŁONIE PRZECIWSŁONECZNEJ
Zamocuj urządzenie do osłony za pomocą specjalnego clipu.

**CZ**
MONTÁŽ NA SLUNEČNÍ CLONU
Připevněte základní jednotku speciálním klipem na sluneční clonu.

**BG**
МОНТИРАНЕ ВЪРХУ СЕННИКА
Поставете детектора върху сенника като използвате специалната скоба.

**RU**
КРОНШТЕЙН ДЛЯ СОЛНЦЕЗАЩИТНОГО КОЗЫРЬКА
Закрепите устройство на солнцезащитном козырьке с помощью специального кронштейна.



## ②

**GB** WIDE BAND OPTIONS
**NL** WIDE BAND OPTIES
**FR** OPTIONS WIDE BAND
**D** BREITBAND-OPTIONEN
**E** OPCIONES DE BANDA ANCHA
**RO** OPTIUNI BANDA LARGA

**GR** ΕΠΙΛΟΓΕΣ ΕΥΡΕΙΑΣ ΖΩΝΗΣ ΦΑΣΜΑΤΟΣ
**PL** SZEROKIE PASMO OPCJE
**CZ** NASTAVENÍ PÁSEM
**BG** ШИРОКО – ВЪЛНОВИ ОПЦИИ
**RU** НАСТРОЙКА ДИАПАЗОНОВ

| | | |
|---|---|---|
| CITY | | |
| | MUTE | X/Ku ON/OFF |
| | ▽ | K ON/OFF |
| | △ | Ka Narrow ON (LED blinking)/Ka Wide ON (LED ON)/Ka OFF (LED OFF) |
| CITY | | |
| | MUTE | Tone I |
| | ▽ | Tone II |
| | △ | Tone III |

**Illustration I**

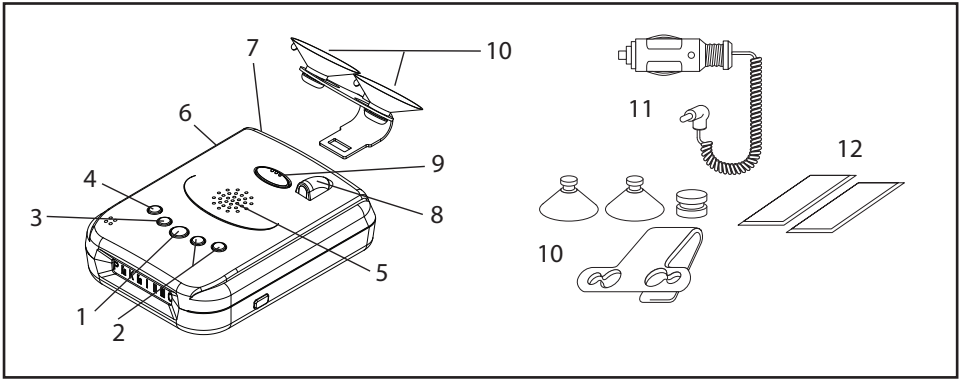



**Illustration II**

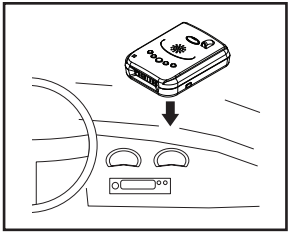


**Illustration III**

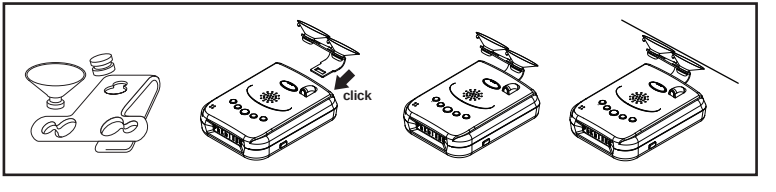


**TABLE DES MATIÈRES**


| | |
|---|---|
| INTRODUCTION | 17 |
| CONFIGURATION DU QUINTEZZ XT-9500 | 17 |
| INSTALLATION | 17 |
| A. INSTRUCTIONS GENERALES | 17 |
| B. TYPES DE MONTAGE | 18 |
| C. RACCORDEMENT ELECTRIQUE | 18 |
| FONCTIONNEMENT DU RADAR&LASER | 19 |
| A. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT D'UN RADAR | 19 |
| B. FREQUENCE RADAR | 19 |
| C. DETECTION DU SIGNAL LASER | 19 |
| D. DISTANCE | 19 |
| FONCTIONNEMENT DU DETECTEUR XT-9500 | 20 |
| A. AUTO-TEST | 20 |
| B. ALARME RADAR & LASER | 20 |
| C. MODE AUTOROUTE | 20 |
| D. MODE VILLE (CITY) | 20 |
| E. MODE DE MISE EN CODE | 20 |
| F. MODE SILENCIEUX (MUTE) | 20 |
| G. IDENTIFICATION DES ALARMES | 21 |
| H. OPTIONS WIDE BAND | 21 |
| I. RESET | 22 |
| ENTRETIEN | 22 |
| REMPLACER LE FUSIBLE | 22 |

## INTRODUCTION

**Félicitations!**
Vous venez d'acquérir un des détecteurs radar/laser les plus sophistiqués du monde. Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant de procéder à l'installation. Toutes les instructions doivent être suivies pour garantir un fonctionnement optimal et une utilisation sans problèmes de votre détecteur radar QUINTEZZ XT-9500.
Le fait de posséder un détecteur radar ne vous autorise pas à dépasser les limites de vitesse. Il sert uniquement à vous protéger de pièges à revenus ou de moments d'inattention au volant, qui sont à l'origine de procès verbaux pour excès de vitesse. Roulez toujours prudemment!

## CONFIGURATION DU QUINTEZZ XT-9500

**1. Bouton de mise en marche et de mise en code (PWR)**
Ce bouton permet d'allumer/éteindre l'appareil. Afin de mettre l'écran en code ou de l'éteindre, il faut garder enfoncé ce bouton.

**2. Régulateur du volume (▽/△)**
Ce bouton vous permet de régler le volume des signaux d'avertissement.

**3. Bouton de mise en sourdine (MUTE)**
Active le mode silencieux, sans signal d'avertissement sonore.

**4. Bouton Ville/Autoroute (CITY)**
Réduit la sensibilité de l'appareil aux signaux radar, lorsque la fonction "ville" est activée.

**5. Haut-parleur**

**6. Fiche de connexion d'alimentation**

**7. Récepteur Radar & Laser**

**8. Récepteur Laser**

**9. Bouton de verrouillage pour le clip de fixation–pare-brise**

**10. Support pour pare-brise**

**11. Câble d'alimentation**

**12. Bande velcro**

## INSTALLATION

### A. INSTRUCTIONS GENERALES

Ci-dessous vous trouvez quelques conseils de montage :

- Installez le détecteur de telle sorte que le récepteur surveille la route sans encombre. Il est situé à l'opposé du panneau de commande.
- Une inclinaison de maximum 25° n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil de manière significative.

- N'installez pas l'appareil derrière les essuie-glaces.
- N'installez pas l'appareil derrière un écran solaire réflecteur, car celui-ci possède une fine couche d'aluminium qui arrête les signaux radar/laser.
- Le panneau de commande doit être bien visible pour le conducteur.
- Le détecteur ne peut pas être exposé pendant de longues périodes au soleil.

**B. TYPES DE MONTAGE**
Deux méthodes de montage sont possibles.

**• MONTAGE SUR LE TABLEAU DE BORD (II)**
La bande Velcro fournie avec le QUINTEZZ XT-9500 permet de fixer votre détecteur sur un tableau de bord plane. Le tableau de bord doit être propre et sec pour assurer une adhésion optimale.
- Collez la bande velcro (côté bouclé) sur le dessous de votre appareil, après avoir retiré la protection de la bande adhésive.
- Faites-y adhérer l'autre bande velcro.
- Nettoyez le tableau de bord.
- Retirez la feuille de protection de la bande velcro et installez l'appareil dans la position souhaitée sur le tableau de bord. N'oubliez pas que la zone de surveillance du détecteur doit être libre de tout obstacle.

**• MONTAGE SUR LE PARE-BRISE (III)**
- Fixez les ventouses dans les ouvertures prévues du support de pare-brise.
- Poussez le clip de fixation dans l'ouverture prévue du détecteur.
- Utilisez le bouton de verrouillage afin de verrouiller le clip de fixation.
- Choisissez un endroit approprié sur le pare-brise et pressez les ventouses contre la vitre.

**POUR OBTENIR LES MEILLEURS RESULTATS, INSTALLEZ LE DETECTEUR SUR LE PARE-BRISE!**

**C. RACCORDEMENT ELECTRIQUE**
Le XT-9500 est conçu pour fonctionner sur le circuit électrique du véhicule (12V) et doit être utilisé avec un circuit à terre négative. Ne raccordez pas votre XT-9500 sur un circuit électrique à terre positive. Consultez le manuel de votre véhicule si vous n'êtes pas sûr de la polarité.
- Après avoir effectué le montage du détecteur, connectez le câble d'alimentation CC à l'appareil.

- Retirez l'allume-cigares.
- Introduisez l'autre extrémité du câble d'alimentation dans la fiche prévue pour l'allume-cigares.
- Si vous voulez installer l'alimentation en permanence, il vous faut enlever la fiche prévue pour l'allume-cigares, intégrer un fusible de 1A et brancher directement les câbles.

## FONCTIONNEMENT DU RADAR & LASER

### A. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT D'UN RADAR

Le procédé qui permet de déterminer la vitesse d'un véhicule est en principe relativement simple. Il repose sur l'émission d'un faisceau de micro-ondes en direction d'un véhicule approchant. Une partie du faisceau est renvoyée par la cible et captée par le radar émetteur. La fréquence du signal réfléchi varie proportionnellement en fonction de la vitesse du véhicule. Ce phénomène est connu sous le nom d'effet Doppler. Le radar détermine la vitesse du véhicule en fonction de la différence de fréquence entre le signal réfléchi et le signal émis.

### B. FREQUENCE RADAR

Le QUINTEZZ XT-9500 peut détecter 12 bandes radar.

X-Band 10.50 GHz
X-Band 10.525 GHz
X-Band 10.600 GHz
Ku-Band 13.450 GHz
K-Band 24.125 GHz
K-Band 24.150 GHz
K-Band 24.220 GHz
Ka-Band 34.70 GHz
Ka-Band 35.50 GHz
Ka-Band Wide+Narrow 34.00 GHz
Ka-Band Wide+Narrow 34.30 GHz
Ka-Band Wide+Narrow 34.36 GHz

### C. DETECTION DU SIGNAL LASER

La détection de laser est la 13ième bande qui peut être détectée. Les systèmes laser utilisent des impulsions de lumière laser infrarouge pour mesurer la vitesse. Le temps de réflexion des impulsions permet de calculer la vitesse du véhicule.

### D. DISTANCE

La distance de mesure de ce type de système est inférieure à 1 Km. Pour cette raison, installez le détecteur laser aussi bas que possible sur votre véhicule.
Le QUINTEZZ XT-9500 dispose d'un équipement qui permet la détection d'un laser tant par avant que par arrière.

## FONCTIONNEMENT DU DETECTEUR XT-9500

### A. AUTO-TEST

Poussez sur le bouton de mise en marche (PWR) afin d'allumer le détecteur. Lorsque l'appareil est mis sous tension, il effectuera instantanément un auto-test. Pendant le test, les différents stades seront montrés sur l'écran et les différents tons seront activés. Lorsque le test est achevé et les différentes institutions ont été montrées, la P (Power) s'illuminera. Appuyez de nouveau sur le bouton de mise en marche (PWR) afin d'éteindre le détecteur.

### B. ALARME RADAR & LASER

Le détecteur identifie la fréquence sur laquelle le signal est reçu en émettant de différents sons et aussi avec une indication sur l'écran. Lors d'une détection d'un signal radar il se montre une indication de la fréquence. La puissance du signal se montrera sur l'écran sous forme de I, II ou III.

### C. MODE AUTOROUTE

Le mode Autoroute produit des signaux sonores et offre une sensibilité maximale pour des routes dégagées. Il est automatiquement activé lorsque l'appareil est allumé.

### D. MODE VILLE (CITY)

Dans les villes et leurs alentours, il y a de nombreuses sources de faux signaux radar. Ainsi, quelques types de portes automatiques utilisent le même signal qu'un radar. Le but du mode Ville est de réduire la sensibilité de l'appareil et d'éliminer la plupart des faux signaux. Le détecteur ne réagit pas à des signaux de faible intensité. Pour activer le mode Ville, appuyez sur le bouton 'CITY'. Pour changer de mode, appuyez une nouvelle fois sur ce bouton.

### E. MODE DE MISE EN CODE

Pendant la nuit ou lorsque vous ne souhaitez pas que l'écran soit clairement allumé, vous pouvez garder enfoncé le bouton de mise en marche (PWR) pendant 2 secondes afin de mettre en code les témoins lumineux, ou encore pendant 2 secondes en plus afin d'éteindre complètement les témoins lumineux.

### F. MODE SILENCIEUX (MUTE)

Lorsque le détecteur identifie un signal radar, vous avez la possibilité de couper l'alarme sonore en appuyant sur le bouton 'MUTE'. Après 20 secondes, le mode silencieux (MUTE) sera désactivé automatiquement.

**G. IDENTIFICATION DES ALARMES**

! Bip lent, mais le rythme accroît rapidement.
- REAGIR IMMEDIATEMENT = Probablement contrôle radar.

! Un seul bip.
- PRUDENCE = Probablement un faux signal, mais risque de radar à impulsions.

! Bip rapide sans rythme d'approche.
- REAGIR IMMEDIATEMENT = Radar à proximité, vient d'être activé.

! Bip lent à l'approche d'un pont ou d'une pente, le rythme accélère lorsque vous approchez.
- REAGIR IMMEDIATEMENT = Probablement radar de l'autre côté.

! Bip faible, bref ou série de signaux.
- PRUDENCE = Probablement un faux signal.

**H. OPTIONS WIDE BAND**

Pour les différentes bandes X/Ku, K et Ka, il vous est possible de déterminer de différents sons et de mettre la bande sur ON ou OFF. Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton 'CITY' afin de commencer le réglage. Les institutions actuelles seront montrées sur l'écran.

Utilisez le bouton silencieux (MUTE) afin de mettre la bande X/Ku sur ON ou OFF, et utilisez les touches flèches ▽ et △ pour mettre respectivement la bande K et la bande Ka sur ON ou OFF.

Appuyez de nouveau sur le bouton 'CITY' afin de déterminer le son. Afin de sélectionner la puissance I, vous utilisez le bouton silencieux (MUTE), pour la puissance II vous utilisez la touche flèche ▽ et pour la puissance III la touche flèche △. Appuyez sur le bouton de mise en marche (PWR) afin de quitter le réglage.

**Important : Lorsque pendant le réglage, vous n'appuyez pas sur un bouton pendant 20 secondes, le réglage sera terminé automatiquement.**

| | | |
|---|---|---|
| CITY | | |
| | MUTE | X/Ku ON/OFF |
| | ▽ | K ON/OFF |
| | △ | Ka Narrow ON/Ka Wide ON/Ka OFF |
| CITY | | |
| | MUTE | Tone I |
| | ▽ | Tone II |
| | △ | Tone III |

Afin de tester la reproduction de chaque signal, vous pouvez mettre le détecteur au mode Test en appuyant simultanément sur les boutons 'CITY' et 'MUTE'. En appuyant sur le bouton de mise en marche (PWR), vous retournez au mode Standby.

**I. RESET**

Cette action vous rend possible d'annuler toutes les modifications et de retourner au modes standards.

- Appuyez simultanément sur le bouton de mise en marche (PWR) et le bouton silencieux (MUTE).
- Branchez l'appareil en le connectant sur la fiche prévue pour l'allume-cigares.
- Attendez jusqu'à ce que vous entendez 2 bips sonores.
- Relâchez le bouton de mise en marche (PWR) et le bouton silencieux (MUTE).

## ENTRETIEN

Pour assurer le bon fonctionnement de votre detecteur, suivez les conseils suivants:

- Ne laissez jamais le détecteur sur le tableau de bord, le pare-brise ou le pare-soleil lorsque vous garez votre voiture.
- N'exposez jamais le détecteur à l'humidité
- Déconnectez le câble ou éteignez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

Quand votre détecteur ne fonctionne plus du tout (pas de test lors de la mise sous tension), nous vous conseillons d'exécuter les contrôles suivants:

- Les deux extrémités du câble d'alimentation sont elles connectées?
- Contrôlez le fusible.
- La douille de l'allume-cigares, est-elle propre et sans corrosion?
- Avez-vous utilisé le bouton de mise en marche (PWR) pour allumer l'appareil?

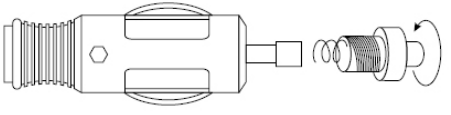
## REMPLACER LE FUSIBLE

Le remplacement du fusible se fait sans outils.

- Enfoncez la tête du porte-fusible et tournez-la environ 30° dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. Vous pouvez maintenant soulever la tête.
- Retirez le fusible et remplacez-le par un modèle identique si nécessaire. Le bout argenté est muni d'un petit ressort qui peut se détacher lorsque vous retirez le fusible. Introduisez d'abord le fusible et puis le petit ressort.

- Remettez la tête sur le porte-fusible. Enfoncez-la environ 30° dans le sens des aiguilles d'une montre.

**REMARQUE** :
- En omettant d'enfoncer la tête avant de la tourner, vous pouvez endommager le porte-fusible. L'utilisation d'une pince peut également entraîner des dommages.
- Le schéma montre le sens dans lequel il faut tourner la tête lorsque vous réassemblez le porte-fusible.



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. This equipment should be taken to your local recycling centre for safe treatment.

XT-9500/06-09/V01